

S O M M A I R E

- 4 • Apo mai, apo atu
• Le TAG pour l'environnement

Parau âpi

- 5 • Sida : Vivre dans l'espoir

- 7 • Te mai Sida

- 10 • AHE, te tahi âmauiraa âpi

Dossier

- 11 | 18 • Noël, pourquoi ?
• Le choix de Dieu
• Noera... Eaha ia ?
• Un conte de Noël :
Meherio
• Noera 96

Iupiri

- 19 • Te aha mai nei tātou i roto i ta
tatou mau faaineineraa Iupiri ?

- 20 • 4- Ei faaineineraa i te Iupiri 1997

- 24 • Noël 1796, des vacances bien
studieuses à bord du Duff

Culture

- 22 • «La Bible c'est ma barre fixe»

- 24 • Cinéma, ça bouge !

- 25 • Taò haapeà

- 26 • Ia Ora Na Mama Jésus

Veà porotetani

Mensuel de l'Eglise évangélique de Polynésie française
Créé en 1921

BP 113 - Papeete • Tél : 42.00.29 • Fax : 41.93.57

Directeur de Publication
Jacques IHORAI

Rédacteur en Chef
Gilles MARSAUCHE

Secrétariat
Heipua ATGER

Comité de Rédaction

Valérie GOBRAIT, Robert KOENIG, Taari MARAEA,
Daniel MARGUERON, Rocky MEUEL,
Turo RAAPOTO, Sylvia RICHAUD, Thierry TAPU,
Marama Gaston TAUIRA, Ralph TEINAORE

et la collaboration de :

Emile MALE, Jeannie PITTMAN, Patricia SANCHEZ

Impression : STP - Tirage : 5200 exemplaires

Prix de l'abonnement (1 an - 10 numéros) :

Polynésie : 1200F (CFP) - Métropole : 1500F - Suisse : 40FS

ISSN : 0763 4021

Te taio nei au i teie veà porotetani fāito
âpi. Ua tau roa, eere atura mai te veà
porotetani i mutaa iho ra. E hohoa puta
âpi, ua fatata mai teie mau vea puta poro-
tita e taio noahia nei i te mau mahana
atoa.

E veà porotetani fāito âpi. Te taio nei au
mea iti roa te mau api i papahia no letu-
Metia. Ua rahi te mau âpi e mau parau piri
poritita, e mau parau faatupu te inoio, i
roto i te aau, mau parau faatupu te fei te
tahi nunaa e te tahi nunaa. E toru parau
ta ù i tapeà mai.

Taaroa te Atua o te Maohi, ua fanauhia
vau i te matahiti 1911, to ù iteraa i te ha-
paōraa, ua haapii mai to ù mau tupuna e
to ù mau metua ia ù, o Iehova te Atua. Mai
ta te pīpiria e haapii mai. E inaha i te
matahiti te taio nei au i roto i te Veà poro-
tetani o Taaroa te Atua o te Māōhi no hea
mai teie haapiiraa ?

Te reo Māōhi, te pinepine nei teie mau faa-
hitiraa i roto i te veà porotetani oia hoi te
reo Māōhi.

Ta ù hiōraa, aita roa atu te reo Māōhi e
mou nei, te parau noa nei tatou to tatou
reo āita roa e mou nei, noa atu te reo
papaa, te vai noa nei to tatou reo.

E te faahiahia nei au i ta tatou mau tama-
rii tei noaa te mau parau tūite e te ite hoi i
te tahi mau reo eē atu.

Te paraparau mau nei ratou na roto i te
afata teata, na roto hoi i te āfa rahi, mea
pāpū maita, i te reo Māōhi. Aita hoi te reo
maohi e mou nei, na te Atua i horoà mai te
reo Māōhi eita roa ia e mou i te taata ia
haamou.

Ua horoà mai te Atua te reira nunaa te
reira reo, ua horoà mai te Atua i roto i te
tahi nunaa i te reo i te tahi nunaa, ia riro
te tahi nunaa ia here i te tahi nunaa, no te
mea e tamarii anaè tatou na te Atua te
mau nunaa atoà e tamarii tatou pauroa na
te Atua. E mea tano ia ite te tahi i to te tahi
reo. Ia ù nei, e piti reo to ù, Māōhi e te reo
farani, mauruuru roa vau no te mea te
paraparau mai nei te Atua ia ù na roto i te
reo Māōhi e te reo farani atoà. E piti reo ta
te Atua e parau mai nei ia ù eere i te reo
Māōhi anaè, tatarahapa vau, no te mea
āita vau i ite i te tahi atuā reo eē o te tahi
atu mau nunaa.

Te ui nei au o vai hoi teie hotu pāinu ? O
te mau papaa anei ? Aore rā te nunaa Atia

aneï ? Aore rā na te nunaa Mitionare
aneï ? Tei āfai mai i te parau oaoa o te
Metia o te Māōhi ? E aore rā o tatou iho te
Māōhi. Ua pāinu hoi te Māōhi e mau atu i
te tahi nunaa, e ua noho atu i te reira
nunaa. E riro atu ai ei nunaa atoà no na.
E te tahi tei pāinu, i te tahi nunaa e ua
roaa mai te mau parau tūite e te mauruu-
ru nei i te mea ua i o ia i te maramama
na roto i te tahi reo e atu tei roaa mai.
E te vea Porotetani e, a faai mai ta oe mau
âpi i te mau parau oaoa no letu Metia, ia
noaa te mārū te aroha e te here i roto i te
aau o te taata atoà, e taio nei i te veà poro-
tetani.

Ia ora na i te aroha o te Atua.

Teriitauniva Vahine

*Mauruuru, e teie metua vahine paari i roto
i te faaroo, o òe tei pāpai roa mai i te Veà
Porotetani no te faai mai i to òe manaò.
Auē i te faahiahia e te òaò ia nā reira te
feiā taio Veà porotetani i te faai mai i to
rātou manaò i niā i terā e terā tumu parau
tei porohia !*

*No te mea ua haamauhia te tumu parau o
ta tātou Veà Porotetani no Atopa 96 i mairi
aè nei i niā i te parau no te pāurururaa i te
Reo Māōhi, te reira ia parau tē pāhonohia
atu. No te tahi puēraa parau ta òe e faahi-
ti ra, ua tuurimahia te mau pāpāiraa tātai
tahi atoà !*

*E māmā, no teie nei tau noa tātou. E aha
tē tupu mai arauaè iho, aita tāua i ite. No
te reo māōhi ta òe e parau ra "aita roa atu
e mou nei", e tiā ia feruri i to na parau i
teie nei mahana, te vai oraora noa ra ā, no
te mau ui no muri mai. Mea faufaa te reo
farāni, mea haapii rahihia o ia i roto i te
mau fare haapiiraa. Mea faufaa te reo
tupuna, mea iti roa te mau hora haapiiraa
e ravehia nei. Aita ānei te reira e faahiò è
ra i te feiā âpi i to na iho reo tupuna ? Aita
ānei te reira e faaōhie ra i te haapiiraa i te
tahi mā te faataupupu i te tahi. Te feiā âpi
to tātou ānanahi, rātou ta tātou e tāua. E
aha te ānanahi ta tātou e faaineine ra no
rātou ? Tiaì noa i te mea ta to òe mau moo-
tua, mau hina, mau hina rere (mau hina
tau, mau hina tini e te mau hina paarae) e
parau mai ia òe. Nā òe ihoā e ite atu.*

Vahi a Tuheiva-Richaud

L'agenda du Veà Déc. 96 / Janv. 97

- Du 6 au 13 décembre : Taarii Maraea à Nouméa pour la Cevaa
- 6 décembre à 18 h : Célébration oecuménique de l'ACAT pour la réconciliation au Lycée-Collège La Mennais
- 7 décembre à 8 h : Préparation du Jubilé par le CPED au stade de Paea
- 14 décembre : Inauguration du Temple de Tiputa Rairoa (Tuamotu)
- 14 décembre sur le stade Venus à Mahina à 8 h : Répétition de la Chorale du Jubilé. A 13 h : Préparation du Jubilé de l'UCJG sur le stade Vénus à Mahina
- 24 décembre à 22 h sur RFO : Célébration de Noël avec Présence Protestante (en tahitien)
- du 5 au 12 janvier : Prière pour l'Unité des chrétiens